



Persbericht

27 juni 2018

Raymond Gradus (Cft): "De economie weer op gang krijgen, toewerken naar begrotingsevenwicht en realiseren van liquiditeitssteun moeten focus van Sint Maarten zijn"

Philipsburg - Het College financieel toezicht (Cft) heeft van 25 tot 27 juni een bezoek gebracht aan Sint Maarten. Tijdens dit bezoek heeft het Cft het belang onderstreept van het toewerken naar begrotingsevenwicht in de nabije toekomst. Voor 2018 zal echter op de korte termijn liquiditeitssteun nodig zijn. Andere gespreksonderwerpen waren de noodzaak van het verbeteren van het financieel beheer, het oplossen van de aanhoudende IT problemen en het verkrijgen van technische bijstand.

Op Sint Maarten heeft het Cft een bezoek gebracht aan de Gouverneur van Sint Maarten, de Minister van Financiën, de Ministerraad en de financiële commissie van het Parlement. Cft voerde ook besprekingen met verschillende stakeholders zoals SZV, de Belastingdienst, de Algemene Rekenkamer, het lid van de Stuurgroep namens Sint Maarten en partijen die betrokken zijn bij de wederopbouw.

Wat de begroting van 2018 betreft, heeft het Cft opnieuw zijn bezorgdheid uitgesproken over de preciaire liquiditeitspositie en het huidige begrotingstekort. Raymond Gradus (Cft): "Ondanks de moeilijke situatie is het van belang om maatregelen te nemen om zo snel mogelijk het begrotingsevenwicht te herstellen". Het Cft doelt hiermee op zijn standpunt dat Sint Maarten het begrotingstekort zoveel mogelijk moet inperken. Kostenbesparende maatregelen, verbreding van de belastinggrondslag en verbeterde compliance zijn van het hoogste belang om dit doel te bereiken. In de bespreking met het SZV is het Cft deelgenoot gemaakt van de ervaring van SZV met het verbeteren van compliance. Sint Maarten heeft binnenkort additionele liquiditeiten nodig om aan zijn financiële verplichtingen te kunnen voldoen, en in dit kader is een verzoek gedaan aan de Rijksministerraad. De huidige uitdagingen van Sint Maarten op het gebied van openbare financiën zijn uitgebreid besproken met de nieuw aangetreden Minister van Financiën, die de uitdagingen erkende en zijn ambities voor de komende jaren toelichtte.

Belangrijke inspanningen zijn verricht door Sint Maarten om de afgelopen maanden verschillende begrotingsdocumenten in te dienen. Niet alleen is uiteindelijk de begroting 2018 ondertekend door de Gouverneur, ook de tweede halfjaarlijkse rapportage van 2017 en de rapportage over het eerste kwartaal van 2018 zijn ontvangen door het Cft. Hoewel de meeste van deze documenten pas na het verstrijken van de deadlines naar het Cft zijn verzonden, is er vooruitgang geboekt door Sint Maarten in het nastreven van deze deadlines. De jaarrekeningen voor 2013 tot 2016 staan echter nog steeds uit.

Hoewel Sint Maarten erin is geslaagd om de achterstand in de financiële rapportages terug te brengen, blijft het financieel beheer ontoereikend en houden de IT-problemen aan. Cft benadrukte het belang van technische bijstand in dit verband, aangezien Sint Maarten het financieel beheer niet heeft kunnen verbeteren en de IT-problemen niet alleen heeft kunnen oplossen. Cft is ingelicht dat Sint Maarten inderdaad werkt aan extra capaciteit om deze problemen aan te pakken, maar dit doel moet nog worden bereikt. De noodzaak om de begrotingscyclus te verbeteren wordt belangrijker om zodoende de kwaliteit van de rapportages te verbeteren en daarmee de liquiditeitsbehoefte voor 2018 te onderbouwen. De procedure met betrekking tot een driemaandelijkse liquiditeitsafrekening is besproken tussen het Cft en de overheid. Een dergelijke procedure heeft als voordeel dat nieuwe informatie over inkomsten en uitgaven daarin kan worden opgenomen. Ook maandelijkse inkomsten- en uitgavenrapportages maken een betere beoordeling van de liquiditeitspositie en het verwachte tekort mogelijk.

Van cruciaal belang is de wijze waarop de economie van Sint Maarten aan het herstellen is. Het Cft was verheugd om het definitieve Nationale Herstel- en Veerkrachtplan te ontvangen, waarin de herstelbehoeften worden geschetst en een implementatiekader voor het herstelplan wordt gepresenteerd. Het is van het grootste belang dat de economische groei van Sint Maarten wordt gestimuleerd door wederopbouwinspanningen. Stagnatie in de wederopbouwinspanningen zou een negatieve impact kunnen hebben op de economische groei en zou het proces van werken aan begrotingsevenwicht kunnen vertragen. Het herstel en vooral de reconstructie van de luchthaven is niet alleen in het belang van Sint



Maarten, maar ook van Sint Eustatius en Saba, aangezien Sint Maarten als een belangrijk knooppunt voor deze eilanden dient.

Dit bezoek aan het bestuur werd ook gekenmerkt door het afscheid van de collega's Sybilla Dekker en Maria Plantz. Sybilla Dekker stopt per 1 juli van dit jaar; ze was vanaf de zomer van 2012 lid van het Cft. Sybilla Dekker over haar periode bij het Cft: "Dit is mijn tweede bezoek sinds de orkanen. Ik ben me bewust van de enorme uitdagingen die voor ons liggen, en de veerkracht van de bevolking van Sint Maarten blijft indruk op me maken". Voor Maria Plantz is het ook het laatste bezoek, aangezien ze per 1 oktober is benoemd tot Staatsraad voor Sint Maarten. Per 1 juli 2018 bestaat het Cft uit Raymond Gradus (voorzitter), Gregory Damoen (Curaçao) en Henk Kamp (Nederland). De opvolger van Sint Maarten zal binnenkort bekend worden.

[Einde Persbericht]

Fotograaf:

Edgardo Lynch

Fotobijschrift:

Cft Voorzitter Raymond Gradus: "De economie weer op gang krijgen, toewerken naar begrotingsevenwicht en het realiseren van liquiditeitssteun moeten de focus van Sint Maarten zijn".

Noot voor de redactie – niet voor publicatieContactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht

Manus Twisk - Secretaris

Telefoon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Martina

Telefoon (+5999) 512-6861



Komunikado

27 di yüni 2018

Raymond Gradus (Cft): "Enfoke di Sint Maarten mester ta pa pone e ekonomia bèk riba pia, traha pa balansá e presupuesto i yega na sosten di likides"

Philipsburg – Kolegio di supervishon finansiero (Cft) a bishitá Sint Maarten di 25 pa 27 di yüni. Durante e bishita aki Cft a enfatisá e importansia di traha pa yega den un futuro serkano na un presupuesto balansá. Pa 2018 sinembargo un sosten di likides lo ta nesesario riba un término kòrtiku. Otro tópikonan di kòmbersashon tabata e nesesidat di mehorá e maneho finansiero, solushoná e problemanan kontínuo di IT i optené asistensia tékniko.

Na Sint Maarten Cft a bishitá Gobernador, Minister di Finansa, Konseho di Minister i e komishon finansiero di Parlamento. Cft a hiba kòmbersashon ku vários stakeholder manera SZV, Servisio di Impuesto, Kontrolaria General, e miembro di e Grupo di Guia (Steering Committee) na nòmber di Sint Maarten i e partidonan ku ta envolví den e rekonstrukshon.

Pa loke ta trata e presupuesto di 2018, Cft a bolbe ekspresá su preokupashon tokante e posishon prekario di likides i e défisit presupuestario aktual. Raymond Gradus (Cft): "Apesar di e situashon difísil, ta importante pa tuma medida pa mas lihé posibel yega bèk na un presupuesto balansá." Den e kuadro aki Cft ta referí na su punto di bista ku Sint Maarten mester limitá e défisit presupuestario mas tantu posibel. Medidanan pa redusí gastu, amplia e base di impuesto i mehorá pagamentu di impuesto (compliance) ta di suma importansia pa por logra realisá e meta aki. Den kòmbersashon ku Cft SZV a kompartí e eksperiensia ku e tin ku mehoramentu di compliance. A korto plaso Sint Maarten ta bai tin mester di likides adishonal pa por kumpli ku su kompromisonan, i den e kuadro aki a entregá un petishon na Konseho di Minister di Reino. E retonan ku Sint Maarten ta konfrontá aktualmente riba tereno di finansa públiko a keda tratá ampliamente ku e Minister di Finansa ku a kaba di sinta, i el a elaborá riba su ambishonnan pa e próksimo añanan.

Sint Maarten a hasi esfuerso importante pa por a entregá e diferente dokumentunan relashoná ku e presupuesto den e último lunanan. No solamente finalmente Gobernador a firma e presupuesto, pero e di dos reportahe di mitar aña di 2017 i i reportahe di e promé kuartal di 2018 tambe a keda entregá na Cft. Ounke a entregá mayoria di e dokumentonan despues di e fecha akordá, Sint Maarten a mehorá si su esfuersonan pa kumpli ku e deadlinenan. E kuentana anual di 2013 pa 2016 sí ainda no a keda entregá.

Ounke Sint Maarten a logra redusí e retraso den e reportahenan finansiero, e maneho finansiero ta keda insuficiente i e problemanan di IT ta kontinuá. Cft a enfatisá e importansia di asistensia tékniko den e kuadro aki, ya komo ku riba su mes Sint Maarten no a logra mehorá e maneho finansiero ni no por a solushoná e problemanan di IT. Cft a risibí informashon ku en berdat Sint Maarten ta trahando pa haña kapasidat èkstra pa atendé ku e problemanan, pero e meta aki ainda mester keda realisá. E nesesidat pa mehorá e siklo presupuestario ta bira mas importante pa por mehorá e kalidat di e reportahenan i di e forma ei supstansia e nesesidat di likides pa 2018. Cft i gobièrnu a papia tokante e prosedura di kada tres luna di hasimentu di kuenta pa loke ta trata likides. Un prosedura asina ei tin komo benefisio ku por inkluí den dje informashon nobo tokante di entrada i gastu. Reportahenan mensual di entrada i gastu ta hasi posibel tambe ku por evaluá e posishon di likides i e défisit antispá.

E manera ku e ekonomia di Sint Maarten ta rekuperando ta di vital importansia. Cft ta kontentu di por a risibí e vershon definitivo di e Plan Nashonal di Rekuperashon i Revitalisashon, den kual ta indiká e loke ta nesesario pa por yega na rekuperashon i den kual tambe ta presentá un kuadro di implementashon di e plan di rekuperashon. Ta di gran importansia pa stimulá kresementu ekonómiko di Sint Maarten pa medio di esfuersonan riba tereno di rekuperashon. Stagnashon di e esfuersonan riba tereno di rekuperashon lo por tin un impakto negativo riba e kresementu ekonómiko i lo por resultá den tardansa di e proseso pa logra un presupuesto balansá. Rekuperashon i prinsipalmente rekonstrukshon di e aeropuerto no ta solamente di importansia pa Sint Maarten, pero tambe pa Sint Eustatius i Saba, konsiderando ku Sint Maarten ta fungi komo un puerto di transborde ('hub') importante pa e islanan aki.



E bishita aki na gobièrnu ta marka tambe despedida di e koleganan Sybilla Dekker i Maria Plantz. Sybilla Dekker ta retirá entrante di 1 di yùli di e aña aki; e ta miembro di Cft for di verano di 2012. Sybilla Dekker tokante di su periodo den Cft: "Esaki ta mi di dos bishita despues di pasada di e orkannan. Mi ta konsiente di e retonan enorme ku ta nos dilanti, i e forsa di revitalisashon di e pueblo di Sint Maarten ta keda impreshoná mi". Pa Maria Plantz tambe ta e delaster bishita, ya ku entrante 1 di òktober el a keda nombrá komo miembro di Raad van State pa Sint Maarten. Entrante 1 di yùli 2018 Cft ta konsistí di Raymond Gradus (presidente), Gregory Damoen (Kòrsou) i Henk Kamp (Hulanda). E susesor pa Sint Maarten lo bira konosí pronto.

[Fin di Komunikado]

Fotógrafo:

Edgardo Lynch

Teksto pa foto:

Presidente di Cft Raymond Gradus: "Pone e ekonomia bèk riba pia, traha pa balansá e presupuesto i yega na sosten di likides mester ta enfoka di Sint Maarten".

Nota pa redakshon- no pa publikashonPersona di kontakto na Cft:

Sekretariado Kolegio di supervishon finansiero

Manus Twisk- Sekretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di kontakto pa Prensa:

Jefka Martina

Telefon (+5999) 512-6861



Comunicado di Prensa

27 di juni 2018

Raymond Gradus (Cft): "E centro di atencion di St. Maarten mester ta bolbe activa economia, traha pa logra un presupuesto balansa y realiza apoyo di likides"

Philipsburg – Colegio di supervision financiero (Cft) a haci un bishita na St. Maarten di 25 pa 27 di juni. Durante e bishita aki Cft a subraya e importancia di traha pa logra un presupuesto balansa den un futuro cercano. Sinembargo, pa 2018 lo tin mester di apoyo di likides a corto plaso. Otro tema di deliberacion tabata e necesidad di mehora e maneho financiero, solucion di e problemanan persistente di Tecnologia di Informacion y hayamento di asistencia tecnico.

Na Sint Maarten Cft a haci un bishita cerca Gobernador di Sint Maarten, Ministro di Finansa, Consejo di Ministro y e Comision Financiero di Parlamento. Tambe Cft a tene combersacion cu varios instancia interesa, manera SZV, Servicio di Impuesto, Controlaria General, e miembro di Comite Directivo na number di Sint Maarten y e partinan cu ta implica den e proceso di reconstruccion.

Encuanto e presupuesto di 2018 Cft a bolbe expresa su preocupacion pa e posicion precario di likides y e deficit presupuestario actual. Raymond Gradus (Cft): "A pesar di e situacion dificil ta importante pa tuma medida pa reestablece e ekilibrio presupuestario mas lihe posibel." Cu esaki Cft ta referi na su punto di bista cu Sint Maarten mester limita e deficit presupuestario mas tanto posibel. Medida di reduccion di gasto, ampliacion di e base pa cobro di impuesto y mehoramento di cumplimiento ta di vital importancia pa logra e obhetivo ey. Den e deliberacion cu SZV a participa Cft e experiencia di SZV cu mehoramento di cumplimiento. Sint Maarten ta bay tin mester pronto di likides adicional pa por cumpli cu su obligacionnan financiero y, den e contexto ey, a haci un peticion na Consejo di Ministro di Reino. A discuti ampliamente e desafionan actual di Sint Maarten riba tereno di finansa publico cu e Ministro di Finansa recientemente nombra, kende a reconoce e desafionan y a motiva su ambicionnan pa e proximo añanan.

Sint Maarten a realiza esfuerso importante pa presenta den e ultimo lunanan diferente documento presupuestario. No solamente Gobernador a aproba finalmente e presupuesto di 2018, sino tambe Cft a ricibi e di dos reportahe semestral di 2017 y e reportahe di e prome kwartaal di 2018. Aunke a manda mayoria di e documentonan aki pa Cft numa despues cu e fechanan limite a expira caba, Sint Maarten a progresa den su aspiracion pa cumpli cu e fechanan limite ey. Sinembargo, e cuentanan anual di 2013 pa 2016 ainda ta sigui pendiente.

Aunke Sint Maarten a logra reduci e retraso den e reportahenan financiero, e maneho financiero ta sigui ta inadecuado y e problemanan di Tecnologia di Informacion ta keda persisti. Cft a enfatisa e importancia di asistencia tecnico den e contexto aki, en bista cu Sint Maarten no a logra mehora e maneho financiero ni por a resolve e so e problemanan di Tecnologia di Informacion. A informa Cft cu di berdad Sint Maarten ta trahando riba creacion di capacidad adicional pa ataca e problemanan ey, pero ainda mester alcanza e obhetivo ey. E necesidad di mehora e ciclo presupuestario ta bira cada bes mas importante pa di e forma ey mehora calidad di e reportahenan y cu esey fundamenta e necesidadnan di likides pa 2018. Cft y Gobierno a delibera tocante e procedura relaciona cu un pago di likides trimestral. E bentaha di un procedura asina ta cu e ta permiti incorpora den dje informacion nobo tocante ingreso y gasto. Tambe reportahe mensual di ingreso y gasto ta haci posibel un miho evaluacion di e posicion di likides y di e deficit spera.

E forma cu economia di Sint Maarten ta recuperando ta di crucial importancia. Cft a keda contento di ricibi e Plan Nacional di Recuperacion y Superacion definitivo, den cual ta describi e necesidadnan di recuperacion y ta presenta un cuadro di implementacion pa e plan di recuperacion. Ta di sumo importancia pa stimula e crecimiento economico di Sint Maarten pa medio di esfuerso di reconstruccion. Stancamento den e esfuersonan di reconstruccion lo por tin un impacto negativo riba crecimiento economico y lo por retrasa e proceso di traha riba ekilibrio presupuestario. Restauracion y specialmente reconstruccion di e aeropuerto no ta solamente na interes di Sint Maarten, sino tambe di Sint Eustatius y Saba, en bista cu Sint Maarten ta fungi como un centro importante pa e islanan ey.



E bishita di Cft aki tambe tabata caracteriza pa e despedida di e coleganan Sybilla Dekker y Maria Plantz. Sybilla Dekker ta stop entrante dia 1e di juli di e aña aki; e tabata miembro di Cft for di zomer di 2012. Sybilla Dekker tocante su periodo den Cft: "Esaki ta mi di dos bishita despues di e horcannan. Mi ta consciente di e enorme retonan cu tin dilanti di nos, y e capacidad di recuperacion di e poblacion di Sint Maarten ta sigui impresiona mi." Pa Maria Plantz tambe esaki ta su delaster bishita, en bista cu a nombr'e miembro di Consejo di Estado pa Sint Maarten entrante dia 1e di october. Entrante dia 1e di juli 2018 Cft ta consisti di Raymond Gradus (presidente), Gregory Damoen (Corsou) y Henk Kamp (Hulanda). Pronto lo anuncia e sucesor di Sint Maarten.

[Fin di e Comunicado di Prensa]

Fotografo:

Edgardo Lynch

Texto na e potret:

Presidente di Cft Raymond Gradus: "E centro di atencion di St. Maarten mester ta bolbe activa economia, traha pa logra un presupuesto balansa y realiza apoyo di likides."

Nota pa redaccion – no pa publicacionPersona di contacto na Cft:

Secretariado di Colegio di supervision financiero

Manus Twisk - Secretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Martina

Telefon (+5999) 512-6861



Press release

June 27th, 2018

Raymond Gradus (Cft): "Getting the economy rolling again, working towards a balanced budget and realizing liquidity support should be the focus of Sint Maarten"

Philipsburg - From the 25th of June until the 27th, the Board of financial supervision Curaçao and Sint Maarten (Cft) visited Sint Maarten. During its visit, Cft stressed the importance of working towards a balanced budget in the near future. For 2018 however, liquidity support will be necessary in the short term. The need to improve financial management, solve the persistent IT-problems and acquire technical assistance were also topics of discussion.

Upon arrival in Sint Maarten, Cft met with the Governor of Sint Maarten, the Minister of Finance, the Council of Ministers and the Financial Committee of Parliament. Cft also met with different stakeholders such as SZV, the tax office, the General Audit Chamber, the member of the steering committee on behalf of Sint Maarten and with parties involved with the reconstruction.

Regarding the 2018 budget, Cft once again expressed its concerns regarding the precarious liquidity position and the current deficit. Raymond Gradus (Cft): "Despite the difficult situation, it is important to take measures to achieve a balanced budget again as soon as possible". With this, Cft referred to its opinion that Sint Maarten should limit the budgeted deficit as much as possible. Cost-cutting measures, broadening the tax base and an increased tax-compliance are of the utmost importance to achieve this. During the meeting with SZV their experience with improving compliance was shared with Cft. Sint Maarten will be in need of additional liquidities soon to meet its financial obligations and therefore a request is sent to the Kingdom Council of Ministers. The current challenges of Sint Maarten regarding public finances were extensively discussed with the newly installed Minister of Finance, who acknowledged these challenges and elaborated on his own ambitions for the coming years.

Important efforts were made by Sint Maarten to present various budgetary documents in the last few months. Not only was the budget 2018 finally signed off by the Governor, also the report on the second half of 2017 and the report regarding the first quarter of 2018 were received by Cft. Although most of these documents were sent to Cft after their deadline, progress is made by Sint Maarten in striving towards these deadlines. The annual accounts for 2013 until 2016 however, are still due.

Although Sint Maarten succeeded in decreasing the backlog in financial reporting, financial management remains inadequate and the IT-problems continue to exist. Cft stressed the importance of technical assistance in this regard since Sint Maarten has not been able to improve financial management and solve the IT-problems on its own. Cft was informed that Sint Maarten is indeed working on additional capacity to address these issues, but it has yet to be realized. The necessity for improving the budgetary cycle becomes more important in order to improve the quality of the reports and thus substantiate the liquidity need for 2018. The procedure regarding a quarterly liquidity settlement has been discussed between the Cft and the government. Such a procedure has the advantage that new information on income and expenditures can be incorporated. Monthly updates regarding the income and expenditures also allow for a better assessment of the liquidity position and the expected deficit.

Of crucial importance is the manner in which the economy of Sint Maarten is recovering. Cft was pleased to receive the finalized National Recovery and Resilience Plan, which outlines the recovery needs and presents an implementation framework for the recovery plan. It is of the utmost importance that the economic growth of Sint Maarten will be stimulated through reconstruction efforts. Stagnation in the reconstruction efforts could have a negative impact on the economic growth and could delay the process of working towards a balanced budget. The recovery and especially the reconstruction of the airport is not only in the interest of Sint Maarten, but also Sint Eustatius and Saba as Sint Maarten serves as an important hub for these islands.

This visit of the Board was also marked by the farewell of the fellow members Sybilla Dekker and Maria Plantz. Sybilla Dekker stops as per July 1st of this year; she was member of the Cft from the summer of



2012 on. Sybilla Dekker about her period at the Cft: *"This is my second visit since the hurricanes. I am aware of the enormous challenges lying ahead and the resilience of the people of Sint Maarten continues to impress me"*. For Maria Plantz it is also the last visit, since she was nominated as State Council for Sint Maarten as per October 1st. As per July 1st, 2018 the Cft will consist of Raymond Gradus (chairman), Gregory Damoen (Curaçao) and Henk Kamp (the Netherlands). The successor from Sint Maarten will be known soon.

[End of press release]

Caption:

Cft Chairman Raymond Gradus: "Getting the economy rolling again, working towards a balanced budget and realizing liquidity support should be the focus of Sint Maarten".

Photographer:

Edgardo Lynch

Note for the editing department – not for publication

Contact person Board:

Secretariat Board of financial supervision

Manus Twisk – Secretary

Telephone (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Press contacts:

Jefka Alberto

Telephone (+5999) 512-6861